



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7208240 / 06.12.2019
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020564 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

166147

Weights (gross/net)

Gross weight 1.118,320 KG Net weight 925,120 KG Volumes 1,440 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550723441 Hub System 2nd/6th Gear cpl Customer article number: 0550723441Position2	1.120 PC	925,120 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	4 PC	60 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	80 PC	103 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	80 PC	21 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	4 PC	9 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1110
Quantità effettiva: 1110
Tipo Imballaggio: L
Quantità Imballi: L
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 12/10
Firma: J.

180752386
5009830290

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
rose - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna FZ B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhemer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 1807746 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Magna FZ B.V. & Co. KG Land/Pays: Werk Bad Windsheim Datum/Date: 6.12.19		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Logistik - Burgbernhemer Straße 5 91438 Bad Windsheim Lieferschein Nr. 247282		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 Pal. Getriebeteile 22 Gebinde Führungsrollen / pumpru		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 16438	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		12 Umfang in m³ Cubage m³	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières Plombe 4464718	
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport		14 Rückerstattung Remboursement	
10 Stallst.-Nummer No. statistique		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
12 Umfang in m³ Cubage m³		21 Ausgefertigt in Etabli à: Bad Windsheim am le: 6.12.19	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières Plombe 4464718		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (r) (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna FZ B.V. & Co. KG	
14 Rückerstattung Remboursement		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co.	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		24 Gut empfangen Réception des marchandises am le: _____ Datum Date	
16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co.		25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzbeigängen von: _____ bis _____ km	
17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		26 Vertragspartner des Frachtführers	
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		27 Amtliches Kennzeichen Kfz: HN-VA 283 Anhänger: LB-SZ 409	
19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature "Ricevuto con riserva di verifica su quantità"	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
21 Ausgefertigt in Etabli à: Bad Windsheim am le: 6.12.19		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (r) (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna FZ B.V. & Co. KG		31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co.		32 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
24 Gut empfangen Réception des marchandises am le: _____ Datum Date		33 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzbeigängen von: _____ bis _____ km		34 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
26 Vertragspartner des Frachtführers		35 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: HN-VA 283 Anhänger: LB-SZ 409		36 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		37 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		38 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		39 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		40 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
32 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		41 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
33 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		42 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
34 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		43 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
35 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		44 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
36 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		45 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
37 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		46 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
38 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		47 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
39 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		48 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
40 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		49 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
41 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		50 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
42 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		51 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
43 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		52 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
44 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		53 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
45 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		54 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
46 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		55 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
47 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		56 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
48 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		57 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
49 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		58 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
50 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		59 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
51 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		60 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
52 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		61 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
53 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		62 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
54 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		63 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
55 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		64 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
56 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		65 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
57 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		66 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
58 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		67 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
59 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		68 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
60 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		69 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
61 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		70 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
62 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		71 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
63 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		72 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
64 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		73 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
65 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		74 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
66 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		75 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
67 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		76 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
68 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		77 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
69 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		78 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
70 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		79 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
71 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		80 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
72 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		81 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
73 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		82 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
74 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		83 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
75 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		84 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
76 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		85 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
77 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		86 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
78 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		87 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
79 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		88 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
80 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		89 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
81 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		90 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
82 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		91 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
83 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		92 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
84 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		93 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
85 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		94 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
86 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		95 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
87 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		96 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
88 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		97 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
89 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		98 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
90 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		99 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
91 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		100 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	

Bei gedruckten Zeichen ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrdienstnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gilt der Klasse 1 und 7, siehe Sonderanweisung Absatz 5.4.11.1 ADR. In cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquetage, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

21+22
1-15 einschließlich y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

14701448